

annullation af Kommissionens beslutning PT-K(95) 543 af 12. december 1995 om nedsættelse af et finansielt tilskud, har Retten (Tredje Afdeling) sammensat af afdelingsformanden, B. Vesterdorf, og dommerne C. P. Briët og A. Potocki; justitssekretær: ekspeditionssekretær B. Pastor, den 7. november 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.*

(¹) EFT C 233 af 10. 8. 1996.

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 30. september 1997

i sag T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld^a (INEF) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Den Europæiske Socialfond — nedsættelse af et finansielt tilskud — annullationssøgsmål — frist — afvisning)

(97/C 387/37)

(Processprog: portugisisk)

I sag T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld^a (INEF), Porto (Portugal), ved advokat Bolota Belchior, Vila Nova de Gaia, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Jacques Schroeder, 6, rue Heinrich Heine, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: først Ana Maria Alves Vieira og Günter Wilms, senere Maria Teresa Figueira og Knut Simonsson), angående en påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 2. december 1991 om nedsættelse af Den Europæiske Socialfonds støtte, godkendt under journal nr. 881005 P1, til et erhvervsuddannelsesprogram, som sagsøgeren forestod i Portugal, har Retten (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne A. Kalogeropoulos og M. Jaeger; justitssekretær: H. Jung, den 30. september 1997 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Sagsøgeren tilpligtes at betale sagens omkostninger.*

(¹) EFT C 268 af 14. 10. 1995.

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 30. september 1997

i sag T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Landbrug — fælles markedsordning — olivenolie — forbrugsstøtte — forordning (EF) nr. 887/96 — annullationssøgsmål — erhvervs sammenslutning — afvisning)

(97/C 387/38)

(Processprog: italiensk)

I sag T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio), Rom, ved advokat Livia Magrone Furlotti, Rom, og med valgt adresse i Luxembourg hos advocat Marc Loesch, 11, rue Goethe, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Eugenio de March og Paolo Ziotto), angående en påstand om delvis annullation af Kommissionens forordning (EF) nr. 887/96 af 15. maj 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2677/85 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen vedrørende støtte til forbruget af olivenolie (henholdsvis EFT L 119 af 16. 5. 1996, s. 16, og EFT L 254 af 25. 9. 1985, s. 5), har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. García-Valdecasas, og dommerne J. Azizi og M. Jaeger; justitssekretær: H. Jung, den 30. september 1997 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT C 370 af 7. 12. 1996.

Sag anlagt den 2. oktober 1997 af sammenslutningen G.A.L. Penisola Sorrentina mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-263/97)

(97/C 387/39)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 2. oktober 1997 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af sammenslutningen G.A.L. Penisola Sorrentina ved advokaterne Gian Luca Lemmo og Vincenzo Mormile, Napoli, og med adressen via del Parco Margherita 31, Napoli, som valgt adresse.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstand: Kommissionens beslutning K(97) 1261 af 15. maj 1997 annulleres.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

I den anfægtede beslutning har Kommissionen, som en ændring af beslutning K(95) 444/3 af 5. april 1995 om ydelse af støtte fra EUGFL, ændret LEADER II-handlingsprogrammet for så vidt angår punkt 1.3 og 6.1, idet den ikke blandt de områder, hvor programmet finder anvendelse, har medtaget området »Comunità Montana Penisola Sorrentina«, idet den som begrundelse har anført, at »i henhold til programmets bestemmelser findes det ikke nødvendigt at fremme og gennemføre yderligere lokale handlingsplaner, idet den socio-økonomiske udvikling i dette område i modsætning til de øvrige omhandlede områder findes at være mere fremskreden og bedre integreret«. Ifølge sagsøgeren er de nævnte bemærkninger ikke alene fejlagtige, men også åbenbart ubegrundede.

Til støtte for påstandene har sagsøgeren gjort gældende, at der er sket tilsidesættelse af Rom-traktatens artikel 190, af væsentlige formforskrifter, af hensynet til god forvaltnings-skik og af princippet om beskyttelse af den berettigede forventning, ligesom beslutningen ikke indeholder nogen begrundelse og er klart urimelig.

Sagsøgeren har for det første nærmere anført, at den anfægtede beslutning er baseret på den fejlagtige antagelse, at der i det pågældende område allerede er godkendt en lokal handlingsplan, mens forholdet er det, at den handlingsplan, den sagsøgende sammenslutning havde forelagt, ikke blev godkendt til finansiering. Endvidere er det pågældende område ikke blandt de mest udviklede i regionen Campania.

Sagsøgeren har endvidere anført, at det af Kommissionen foretagne valg er selvmodsigende. I det regionale program til gennemførelse af LEADER II-programmet havde regionen Campania i første omgang i medfør af direktiv 75/268/EØF ⁽¹⁾ blandt de områder, som programmet skulle omfatte, dvs. »de såkaldt ugunstigt stillede områder«, også medtaget Sorrento-halvøen på grund af visse socio-økonomiske faktorer, for derefter på grundlag af de samme faktorer at fastslå, at det i det pågældende område ikke er nødvendigt at forelægge og gennemføre yderligere handlingsplaner.

Kommissionen har blot udelukket Sorrento-området med henvisning til, at det er tilstrækkeligt udviklet, men ikke givet den mindste begrundelse for, hvad der har været afgørende for det foretagne valg, og Kommissionen har ikke foretaget en passende undersøgelse.

Efter sagsøgerens opfattelse ville en sådan undersøgelse utvivlsomt have klarlagt, at det pågældende område er klassificeret som »et bjergområde og et ugunstigt stillede område« som omhandlet i ovennævnte direktiv 75/268/EØF, og at området netop af den grund var medtaget i LEADER II-programmet blandt de områder, der i første række skulle tilgodeses.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT L 128 af 19. 5. 1975, s. 1).

Sag anlagt den 12. maj 1997 af Regione Toscana mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-265/97)

(97/C 387/40)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 12. maj 1997 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Regione Toscana ved advokaterne Vito Vacchi og Lucia Bora, Firenze, og med valgt adresse i Luxembourg hos Paolo Benocci, 50, rue de Vianden. Sagen er først anlagt ved Domstolen, som ved kendelse af 1. oktober 1997 har henvist den til Retten i Første Instans, da Domstolen åbenbart ikke har kompetence til at behandle sagen.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Skrivelsen fra Europa-Kommissionen (Generaldirektoratet for Landbrug) af 21. november 1994/VI/040551 annulleres.
- Annullation af Kommissionens afvisning af at finansiere den støtte fra Fællesskabet, som var bevilget inden for rammerne af de integrerede Middelhavsprogrammer (IMP) til projekt nr. 88.20.IT.006.0 (arbejder til forsyning af Toscana med drikkevand), hvorom sagsøgeren ikke har modtaget nogen meddelelse.
- Annullation af Kommissionens skrivelse af 31. januar 1997, som nåede frem til sagsøgeren den 7. februar 1997, og hvorved Kommissionen gav meddelelse om afvisningen.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter er de samme som i sag T-81/97, Regione Toscana mod Kommissionen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT C 166 af 31. 5. 1997, s. 21.

Sag anlagt den 13. oktober 1997 af landbrugsbedriften Tre e Mezzo mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-269/97)

(97/C 387/41)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 13. oktober 1997 anlagt sag mod Kommissionen